

عناوين مذكرات الماستر 2020/2021

ترجمة عربي/فرنسي/عربي

الرقم	عنوان المذكرة	إسم ولقب الطالب	الأستاذ المشرف	التخصص
1	ترجمة أربعة فصول من الجزء الثاني من كتاب: Histoire Universelle لمجموعة من المؤلفين من اللغة الفرنسية إلى اللغة العربية	ماهر برجم شمس الدين سعادنة	ليليا العمراوي رفيعة بوقطاية	ترجمة عربي/فرنسي/عربي
2	ترجمة الفصلين الخامس و السادس من كتاب: L'Hotellerie le maillon faible du tourisme algérien لمؤلفته: جميلة فرنان, من اللغة الفرنسية إلى اللغة العربية	فاتن بوناية وفاء بلهوشي	زينب عطية	ترجمة عربي/فرنسي/عربي
3	ترجمة الفصل الأول من كتاب: Le théâtre dans les pays arabes Chronique d'une expérience singulière للأستاذ الدكتور: أحمد شنيقي من اللغة الفرنسية إلى اللغة العربية	ريان عليوط ريان خياري	أمال آيت زيان سعاد شقرون	ترجمة عربي/فرنسي/عربي
4	ترجمة الجزء الثاني من كتاب: Au Cœur de la pandémie du corona virus: Vivre, Décider, anticiper les cahiers de l'espace éthiques اصدار 2020	فوزية خميسي نريمان بليل	سعيدة كحيل	ترجمة عربي/فرنسي/عربي

ترجمة عربي/فرنسي/عربي	سميرة بوطبة الشريف بوشحدان	عايدة منصر رحمة وقلال	Chutes qui percutent لمؤلفها: وحيد زيادي من اللغة الفرنسية إلى اللغة العربية	5
ترجمة عربي/فرنسي/عربي	زينب عطية	نورهان بوقردون سليم عاد الله حياهم	ترجمة جزء من: 60 ans d'histoire de l'Unesco actes du colloque international Novembre 2005 16-18 Maison de l'Unesco, Paris	6
ترجمة عربي/فرنسي/عربي	أمال آيت زيان سعاد شقرون	مريم عبد العزيز علاء الدين كلايحية	ترجمة الفصلين الأول و الثاني من كتاب: Les traces de la modernité 50ans d'architecture للكاتبة: Tsouria Baba Ahmed و آخرون من اللغة الفرنسية إلى اللغة العربية	7
ترجمة عربي/فرنسي/عربي	سميرة بوطبة	محمد امين براح حمد شوقي تواتي	ترجمة الفصل الأول من كتاب: Le français du tourisme من اللغة الفرنسية إلى اللغة العربية	8
ترجمة عربي/فرنسي/عربي	مهدي بولوداني علي دريسي	روميساء شبيرة ألفة عبيد	ترجمة الفصلين الاول و الثاني من كتاب: Economie Mondiale للكاتب: Jean Pierre Aladin من اللغة الفرنسية إلى اللغة العربية	9
ترجمة عربي/فرنسي/عربي	منتهى قبسي نادية تودارت	ريان دوادي زرياب شيبوني	ترجمة الجزء الأول من كتاب: Le livre noir du Corona virus du fiasco à l'abime اصدار حزب الجبهة الوطنية من اللغة الفرنسية إلى اللغة العربية	10

ترجمة عربي/فرنسي/عربي	منتهى قبسي	وسيم شريط أحمد بدر الدين براهيم	ترجمة الجزء الثاني من كتاب: Le livre noir du Corona viru du fiasco à l'abime اصدار حزب الجبهة الوطنية من اللغة الفرنسية إلى اللغة العربية	11
ترجمة عربي/فرنسي/عربي	نور الهدى لخضر وردة عشاري	رفقة شلي سوسن زقاولة	ترجمة الفصلين الثاني و الثالث من كتاب: Petites habitudes grandes réussites لمؤلفه: Onur Karapinar من اللغة الفرنسية إلى اللغة العربية	12
ترجمة عربي/فرنسي/عربي	نور الهدى لخضر وردة عشاري	نور الهدى طرشون قروي هديل	ترجمة أجزاء منتقاة من كتاب: دور الإعلام الجزائري عي إدارة الأزمات لمؤلفه: ميلود مراد من اللغة العربية إلى اللغة الفرنسية	13
ترجمة عربي/فرنسي/عربي	نور الهدى لخضر وردة عشاري	مروة عمروني إيمان علوش	ترجمة الفصلين الخامس و السادس من كتاب: Introduction aux Sciences de la Communication لصاحبه: Daniel Bougnous من اللغة الفرنسية إلى اللغة العربية	14
ترجمة عربي/فرنسي/عربي	جابر جعلاب ياسمينه لعواشرية	أنفال سطوطاح نسرین الزاهي	ترجمة الجزء الأول من كتاب: Berbères et Arabes, l'histoire controversee- l'histoire oubliée de nos glorieux ancetres et controverse identitaire لمؤلفه: محمد كمال السعيد	15
ترجمة عربي/فرنسي/عربي	سعيدة كحيل	لينا مزهود فريال رواق	ترجمة الجزء الأول من كتاب: au cœur de la pandémie du Corona virus- vivre, décider, anticiper لمجموعة من المؤلفين اصدار 2020 إصدار L'espace éthique من اللغة الفرنسية إلى اللغة العربية	16

ترجمة عربي/فرنسي/عربي	أمال آيت زيان سعاد شقرون	يسرى نش عبير تواتي	ترجمة الفصلين الثاني و الثالث من كتاب: الصيدلية المنزلية لمؤلفيه: أبي مبارك و رمضاني إدريس من اللغة العربية إلى اللغة الفرنسية	17
ترجمة عربي/فرنسي/عربي	فراح حفيان علي دريسي	شيماء بلهوشات أنيس أفوجل	ترجمة أجزاء من كتاب: Ce que l'amour doit à l'amitié للكاتب: أحسن بقاش من اللغة الفرنسية إلى اللغة العربية	18
ترجمة عربي/فرنسي/عربي	فراح حفيان نادية تودارت	أمينة بوبكر شمس الدين درارحة	ترجمة أجزاء من كتاب: Ce que l'amour doit à l'amitié للكاتب: أحسن بقاش من اللغة الفرنسية إلى اللغة العربية	19
ترجمة عربي/فرنسي/عربي	ليليا العمراوي نوال بوبير	هاجر بومعزة ابتسام رجم	ترجمة الجزء الأول من الفصل الثالث من كتاب: Guide pour la recherche en didactique ,des langues et des cultures Approches contextuélisées من اللغة الفرنسية إلى اللغة العربية	20
ترجمة عربي/فرنسي/عربي	ليلي لعيمش نادية تودارت	وحيدة بوزراع سمر بلولة	ترجمة الفصلين الأول و الثاني من كتاب: L'Hotellerie le maillon faible du tourisme algérien لمؤلفته: جميلة فرنان, من اللغة الفرنسية إلى اللغة العربية	21
ترجمة عربي/فرنسي/عربي	ليلي لعيمش	إلهام بحوت هدى فيلاي	ترجمة الفصلين الثالث و الرابع من كتاب: L'Hotellerie le maillon faible du tourisme algérien لمؤلفته: جميلة فرنان, من اللغة الفرنسية إلى اللغة العربية	22

ترجمة عربي/فرنسي/عربي	كريمة بن عبدة	سمية زديري إيناس بلال	ترجمة الفصلين الأول و الثاني من كتاب: Pays Arabes et Africains- Occident Jeux de puissance et de Docilité للأستاذ الدكتور: أحمد شنيقي من اللغة الفرنسية إلى اللغة العربية	23
ترجمة عربي/فرنسي/عربي	هاجر ذيب علي دريسي	آية محمودي شيماء عزيز	ترجمة الفصول الأربعة الأولى من رواية: Meurs, tu vivras plus heureux للكاتب: أحمد إبراهيمي من اللغة الفرنسية إلى اللغة العربية	24
ترجمة عربي/فرنسي/عربي	هاجر ذيب نادية تودارت	معمر أنيس بومعروف محمد رؤوف تركي	ترجمة الفصلين الأول و الثاني من رواية: في رواية أخرى للكاتب: محمد علاوة حاجي من اللغة العربية إلى اللغة الفرنسية	25
ترجمة عربي/فرنسي/عربي	فراح حفيان سعاد شقرون	إيمان فاطمة الزهراء شقرون أسماء بوشاشية	ترجمة الثلاثة فصول الأولى من رواية: La femme de pierre للكاتب: سليمان سعدون من اللغة الفرنسية إلى اللغة العربية	26

ترجمة عربي/فرنسي/عربي	ليلى العمراوي نوال بوبير	محمد جليل بولحيس عبد الرؤوف قلمامي	ترجمة الجزء الثاني من الفصل الثالث من كتاب: Guide pour la recherche en didactique des langues et des cultures . Approches contextualisées من اللغة الفرنسية إلى اللغة العربية	27
ترجمة عربي/فرنسي/عربي	مهدي بولداني نوال بوبير	محمد أمير دودي يوسف سعايدية	ترجمة كتاب Guide pratique - Safari en Tanzani من اللغة الفرنسية إلى اللغة العربية	28
ترجمة عربي/فرنسي/عربي	ليلى العمراوي نوال بوبير	منال بوعزيزي نسرین سناني	ترجمة الفصل الرابع من كتاب: Guide pour la recherche en didactique des langues et des cultures. Approches contextualisées من اللغة الفرنسية إلى اللغة العربية	29
ترجمة عربي/فرنسي/عربي	مهدي بولداني الشريف بوشحدان	شيماء سوالي يسرى بلقصة	ترجمة الفصل الثالث من كتاب 50 petites expériences de psychologie du manager pour mieux réussir au travail لمؤلفه Patrick Amar من اللغة الفرنسية إلى اللغة العربية	30
ترجمة عربي/فرنسي/عربي	أمال آيت زيان نادية تودارت	عدلان سعدياني سهام زعرة	ترجمة خمسة فصول من كتاب "تاريخ الحضارة العربية تونس والجزائر" لمؤلفه عاطف عيد من اللغة العربية إلى اللغة الفرنسية	31
ترجمة عربي/فرنسي/عربي	سعيدة كحيل	مروى حرياطي شادلية ملوكة	ترجمة الفصل الأول من كتاب 50 petites expériences de psychologie du manager pour mieux réussir au travail لمؤلفه Patrick Amar من اللغة الفرنسية إلى اللغة العربية	32

ترجمة عربي/فرنسي/عربي	عادل حواس	محمد الهادي بوزيدي أنيس عيادي	ترجمة الفصول الثلاثة الأولى من كتاب "Bitcoin, totem et tabou" للكاتبين Gonzague Grandval و Yorick de Moyognes من اللغة الفرنسية إلى اللغة العربية	33
ترجمة عربي/فرنسي/عربي	ليليا العمراوي	هاجر سريري	ترجمة الفصل الثاني من كتاب 50 petites expériences de psychologie du manager pour mieux réussir au travail لمؤلفه Patrick Amar من اللغة الفرنسية إلى اللغة العربية	34

رئيس قسم الترجمة
أ.د/ الشريف بوشحدان

رئيس فرع التكوين
د. هاجر ذيب

عناوين مذكرات الماستر 2020/2021

ترجمة عربي/انجليزي/ عربي

الرقم	عنوان المذكرة	إسم ولقب الطالب	الأستاذ المشرف	التخصص
1	ترجمة أجزاء منتقاة من كتاب: The Open Ligne دولار لمؤلفه: زكرياء بلعباس, من اللغة العربية إلى اللغة الإنجليزية	هناء عدي زينب برينيس	هاجر ذيب ياسمينه جميل	ترجمة عربي/إنجليزي/ عربي
2	ترجمة الجزء الرابع من كتاب: Radical Solutions for Education on a crises context : Covid 19 case studies لمجموعة من المؤلفين من اللغة الإنجليزية إلى اللغة العربية	نريمان إسعدي اسكندر منصورى	مسعود شريط	ترجمة عربي/إنجليزي/ عربي
3	ترجمة الفصل الأول من كتاب: The politics of Algeria لمؤلفه: يحي زويبر من اللغة الإنجليزية إلى اللغة العربية	سناني غزلان ياسمين بن يحي	سميرة بوطبة رفيعة بوقطاية	ترجمة عربي/إنجليزي/ عربي
4	ترجمة الفصل السابع و الثامن و التاسع من كتاب: The Age of Globalization, Geography Technology and Institution Jeffry D, Sachs لمؤلفه: من اللغة الإنجليزية إلى اللغة العربية	دورية تومي ريان خالدي	فريد شحماط	ترجمة عربي/إنجليزي/ عربي
5	ترجمة كتاب: The Handbook of Covid 19 Prevention and Treatment Tingbo Liang لمؤلفه: من اللغة الإنجليزية إلى اللغة العربية	اسكندر بن دالي براهيم عادل عليم	سميرة بوطبة	ترجمة عربي/إنجليزي/ عربي

ترجمة عربي/إنجليزي/عربي	هاجر ذيب نجيبة قرفية	جيهان أورجيني مورة بوشلاغم	سترجة الفيلم الوثائقي: الهجرة غير الشرعية: الوهم القاتل من إنتاج التلفزيون الجزائري من اللغة العربية إلى اللغة الإنجليزية	6
ترجمة عربي/إنجليزي/عربي	أمال آيت زيان رفيعة بوقطاية	بثينة عبد المومن لينا صياد	ترجمة ستة مقالات من كتاب: Covid 19 in developing economies لمؤلفيه Ugo Panizza و Simeon Djankov من اللغة الإنجليزية إلى اللغة العربية	7
ترجمة عربي/إنجليزي/عربي	فريد شحماط	هاجر عسكري نجية زراري	ترجمة الفصول الأربعة الأولى من كتاب: Limiltelss: Up grads your brain Learn anithing faster, and unlock your exceptional life لمؤلفه: Jim Kwik من اللغة الإنجليزية إلى اللغة العربية	8
ترجمة عربي/إنجليزي/عربي	مسعود شريط	ريمه زياري خولة بوقفة	ترجمة أربعة فصول من كتاب: Economics in the age of Covid 19 لمؤلفه: Joshua S,Gans من اللغة الإنجليزية إلى اللغة العربية	9
ترجمة عربي/إنجليزي/عربي	سميرة بوطبة	ضحى عباسي دالية رانية بلونيس	ترجمة أربعة فصول من كتاب: Culture Smart! Morocco لمؤلفه: Jillian York من اللغة الإنجليزية إلى اللغة العربية	10
ترجمة عربي/إنجليزي/عربي	فريد شحماط	لينا أسماء جكبوب ضحى حفاقصة	ترجمة الفصول الخامس والسادس والسابع من كتاب: Think Again: The Power of Knowing what you don't know للكاتب Adam Grant من اللغة الإنجليزية إلى اللغة العربية	11
ترجمة عربي/إنجليزي/عربي	فريد شحماط	ماجري إنصاف لوصيف	ترجمة الفصل الأول و الثاني و الخامس من كتاب: The Power of the positive thinking لمؤلفه: Norman Vincent من اللغة الإنجليزية إلى اللغة العربية	12

ترجمة عربي/إنجليزي/عربي	فريد شحماط علي دريسي	رحمة عقبة الشمس مريم خرموش	ترجمة كتاب: The green witch your complete guide to the magic of herbs, flowers, essential oils and more لمؤلفه: Arvin Murphy-Hiscock من اللغة الإنجليزية إلى اللغة العربية	13
ترجمة عربي/إنجليزي/عربي	مسعود شريط	محمد الشريف خوالدية محمد جميعي	ترجمة فصول منتقاة من كتاب: Economics in the age of Covid 19 من اللغة الإنجليزية إلى اللغة العربية	14
ترجمة عربي/إنجليزي/عربي	مسعود شريط رفيعة بوقطاية	رحمة ماجري نسرين طوارف	ترجمة الفصول الثلاثة الأولى من كتاب: The world before and after Covid 19 Intellectual reflexion on politics diplomacy and international relations لمؤلفه: Gian Luca Gardini من اللغة الإنجليزية إلى اللغة العربية	15
ترجمة عربي/إنجليزي/عربي	جابر جعلاب	هاجر إيمان لعبدواوي أميمة بوشارب	ترجمة الجزء الأول من كتاب: Covid 19 what you need to know about the Corona virus and the race of vaccine لمؤلفه: Dr Michael Mesley من اللغة الإنجليزية إلى اللغة العربية	16
ترجمة عربي/إنجليزي/عربي	جابر جعلاب نجيبة قرفية	حمزة حسناوي عادل جواد	ترجمة الجزء الأول من كتاب: "النباتات الطبية" المجلد الأول لصاحبه: حسان جواد من اللغة العربية إلى اللغة الإنجليزية	17
ترجمة عربي/إنجليزي/عربي	جابر جعلاب نجيبة قرفية	ريم فرحي فريال عجابي	ترجمة مقالات من المؤلف الجماعي: "الترجمة في زمن الكورونا: كوفيد 19 تحت إشراف د, أحلام حال-ط1 من اللغة العربية إلى اللغة الإنجليزية	18

ترجمة عربي/إنجليزي/عربي	منتهى قبسي	كاهينة زويش جيهان منال فرح	ترجمة الفصلين الأول و الثاني من كتاب: Counting the cost of Covid 19 on the global tourism industry بمؤلفه: D,Chikodzi و آخرون من اللغة الإنجليزية إلى اللغة العربية	19
ترجمة عربي/إنجليزي/عربي	منتهى قبسي	أسامة بن صافية تقي الدين زياني	ترجمة الفصول الأربعة الأولى من كتاب: Translation: Avery short introduction Reynolds Matthew لمؤلفه: من اللغة الإنجليزية إلى اللغة العربية	20
ترجمة عربي/إنجليزي/عربي	فراح حفيان ياسمينه جميل	غادة مراح نايلة مرزوقي	ترجمة الفصلين الأول و الثالث من كتاب: الحجامه بين الطب و الأسطورة للدكتورة: سهباء محمد بندق من اللغة العربية إلى اللغة الإنجليزية	21
ترجمة عربي/إنجليزي/عربي	نعيمه بوغريرة	محمد أمين بوزيتون أنيسة سليمة عبد اللوي	سترجة الفيلم الوثائقي: - The Greenland Vikings - Land of the Midnight Sun" Fall of civilization لبول كوبر من اللغة الإنجليزية إلى العربية	22
ترجمة عربي/إنجليزي/عربي	نعيمه بوغريرة	شيماء بن جامع نسرین خروفي	سترجة محاضرة مرئية "It's OK to feel overwhelmed. Here's what to do next" لل متحدثين: Elezabeth Gilbert & Chris Anderson & Helen Walters•TED Talk TED Connects Series April 2020 من اللغة الانجليزية إلى اللغة العربية.	23
ترجمة عربي/إنجليزي/عربي	نعيمه بوغريرة	هالة شالة مريم بلقيوم	ترجمة الفصول الأربع الأولى من كتاب "Economic Models for Cloud Services Management" لBouguettaya Athman / Mistry Sajib Dong Hai من اللغة الانجليزية إلى اللغة العربية.	24
ترجمة عربي/إنجليزي/عربي	نعيمه بوغريرة	اسمهان ضياف ناريمان قروحي	ترجمة كتاب " أسرار التعليم و التعلم-خطوات للنهوض بالشخصية" للكاتب سلمان محمد موسلمان من اللغة العربية إلى اللغة الإنجليزية.	25

ترجمة عربي/إنجليزي/عربي	ليلي لعيمش	منية قوارير مروة مكروود	ترجمة الفصل الأول و الثاني و الرابع من كتاب: The world before and after Covid 19 لمؤلفه: Gian Luca Gardini من اللغة الإنجليزية إلى اللغة العربية	26
ترجمة عربي/إنجليزي/عربي	ليلي لعيمش	إخلاص عياط أحلام دردور	ترجمة أجزاء منتقاة من كتاب: The business Book-Big ideas simply explained لمؤلفه: Sam Atkinson من اللغة الإنجليزية إلى اللغة العربية	27
ترجمة عربي/إنجليزي/عربي	ليلي بوخميس	مروة دريس	ترجمة الجزء الأول من كتاب: Radical solutions for education in crisis context (covid 19 as (an opportunity for global learning لمجموعة من المؤلفين من اللغة الإنجليزية إلى اللغة العربية	28
ترجمة عربي/إنجليزي/عربي	ليلي بوخميس يسمينة لعواشرية	سارة بن عياش سلاف مرزقاني	ترجمة ثلاثة فصول منتقاة من كتاب: Children in hospitality and tourism لمؤلفيه: Vanessa Gowreesunkar and Hugues Séraphin من اللغة الإنجليزية إلى اللغة العربية	29
ترجمة عربي/إنجليزي/عربي	ليلي بوخميس	سارة جديد إيمان قساسمة	ترجمة الفصل الرابع من كتاب: Didactics of translation: Text in context لمؤلفه: شكيب بنيني من اللغة الإنجليزية إلى اللغة العربية	30
ترجمة عربي/إنجليزي/عربي	ليلي بوخميس	رجاء سلوغة شاهيناز حوسو	ترجمة الفصلين الثاني و الثالث من كتاب: Covid 19: The geat reset لمؤلفيه: لالوس شواب و ثاري ماليرت من اللغة الإنجليزية إلى اللغة العربية	31
ترجمة عربي/إنجليزي/عربي	ليلي بوخميس	غزلان مهدي مروة حمايدية	ترجمة أجزاء منتقاة من كتاب: Hood feminism: Notes from women that a mouvement forget للكاتب: Mikk,I Kendall من اللغة الإنجليزية إلى اللغة العربية	32

33	ترجمة الفصول الستة الأولى من كتاب: الاقتصاد السياحي لمؤلفه: زيد منير عبودي من اللغة العربية إلى اللغة الإنجليزية	بشرى حميدة آية صحراوي	كريمة بن عبدة ياسمينه لعواشرية	ترجمة عربي/إنجليزي/عربي
34	ترجمة الفصلين الأول و الثاني من رواية: المختلة لمؤلفتها: بشرى تبيتي من اللغة العربية إلى اللغة الإنجليزية	سارة بن حليم جمال حلمي	كريمة بن عبدة	ترجمة عربي/إنجليزي/عربي
35	ترجمة الفصلين الأول و الثاني من كتاب: Apollo's Arrow- profound and enduring impact of Coronavirus on the way we live لمؤلفه: Nicholas.a. Christakis من اللغة الإنجليزية إلى اللغة العربية	محمد إسلام بوزيان صفاء عوايشية	كريمة بن عبدة ياسمينه لعواشرية	ترجمة عربي/إنجليزي/عربي
36	ترجمة الفصل الثاني و جزء من الفصل الثالث من رواية " رماد الشرق: خريف نيويورك الأخير " لواسيني الأعرج- من اللغة العربية إلى اللغة الإنجليزية.	شيماء فرحاتي رشيدة عروسي	كريمة بن عبدة نعيمه بوغريرة	ترجمة عربي/إنجليزي/عربي
37	ترجمة أجزاء منتقاة من كتاب: الفايسبوك تحت المجهر لمؤلفه: الدكتور حسان أحمد قمحية من اللغة العربية إلى اللغة الإنجليزية	نهال جواد بسمة بلعيدي	هاجر ذيب	ترجمة عربي/إنجليزي/عربي

ترجمة عربي/إنجليزي/عربي	محمد صالح غربي	خير الدين خالدي أيمن العسكري	ترجمة الفصل الثاني من الجزء الأول من كتاب: Cross-cultural behaviour in Tourism لمؤلفيه: رايزنغر و تورنر من اللغة الإنجليزية إلى اللغة العربية	38
ترجمة عربي/إنجليزي/عربي	محمد صالح غربي نجيبة قرفية	رانيا مطابس كوثر عامر	ترجمة الفصل الثالث من كتاب: السياحة البيئية لمؤلفه: خليف مصطفى غرايبة من اللغة العربية إلى اللغة الإنجليزية	39
ترجمة عربي/إنجليزي/عربي	محمد صالح غربي	رانية مقتعي خديجة كلاعي	ترجمة الجزء الأول من كتاب: Algeria is beautiful like America لمؤلفته: أوليفيا بورتن من اللغة الإنجليزية إلى اللغة العربية	40
ترجمة عربي/إنجليزي/عربي	نور الهدى لخضر وردة عشاري	أحمد شخباب كلثوم صبرينة علوي	ترجمة الفصلين الأول و الثاني من كتاب: Not a life coach: Push your ,boundaries, Unlock your potential redifine your life James Smith: لمؤلفه: من اللغة الإنجليزية إلى اللغة العربية	41
ترجمة عربي/إنجليزي/عربي	زينب عطية	غادة بوزيد سلسبيل زواق	ترجمة الفصل الأول من كتاب: Miracle Morning Hal Elrod: لمؤلفه: من اللغة الإنجليزية إلى اللغة العربية	42
ترجمة عربي/إنجليزي/عربي	زينب عطية	رشا بلبخوش رندة بن ناصر	سترجة الوثائقي: Covid 19 Vaccin "Crucial factors for successful Covid vaccination program من اللغة الإنجليزية إلى اللغة العربية	43
ترجمة عربي/إنجليزي/عربي	ياسمينه جميل	إلهام بلعمري بسمة ولجي	ترجمة أجزاء من رواية: جزائري في الأندلس... رحلة إلى الفردوس المفقود لمؤلفها: سفيان مقتين من اللغة الإنجليزية إلى اللغة العربية	44

ترجمة عربي/إنجليزي/عربي	محمد صالح غربي	ياسمينه لعلاي ابتسام بوحادب	ترجمة أجزاء منتقاة من كتاب Ecotourism and Sustainable Tourism: New Perspectives and Studies لصاحبه Jaime A. Seba من اللغة الإنجليزية إلى اللغة العربية	45
ترجمة عربي/إنجليزي/عربي	عادل حواس	شرف الدين بوجابر غفران بلدي	ترجمة الفصول الأربعة من كتاب Hood Feminism لصاحبه Mikki Kendall من اللغة الإنجليزية إلى اللغة العربية	46
ترجمة عربي/إنجليزي/عربي	عادل حواس	عمار بوغاشة مصطفى وليد كانون	ترجمة أربعة فصول من كتاب Vision: The Secrets of Digital Marketing and its Role in growing your biseness للكاتب Danny Star من اللغة الإنجليزية إلى اللغة العربية	47
ترجمة عربي/إنجليزي/عربي	عادل حواس	هناء قمود شيماء قريجي	ترجمة الفصول 30 و31 و32 من كتاب Rage للكاتب Bob Woodward من اللغة الإنجليزية إلى اللغة العربية	48
ترجمة عربي/إنجليزي/عربي	عادل حواس	إيمان لعبيدي فاتن كبير	ترجمة الفصول الأربعة الأولى من كتاب: How to be an antiracist للكاتب Ibram X Kendy من اللغة الإنجليزية إلى اللغة العربية	49

رئيس قسم الترجمة
أ.د/ الشريف بوشحدان

رئيس فرع التكوين
د. هاجر نيب